

EDI - ASN Note  
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

linamar plettenberg GmbH  
Daimlerstr. 11  
58840 PLETTENBERG  
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

24.509 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 123468

14.01.2025 - 14:51

page 3/4

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date

Suppl. Ref. No. Vend.

Add. Data Vendor

-Number Vendor

Consignment

CC: 250001435

640

PC

S

422840

100383278

CC: 250001431

640

PC

S

CC: 250001425

640

PC

S

CC: 250001421

640

PC

S

CC: 250001414

640

PC

S

CC: 8,000

TBA-500256

PC

Cast-Number: 276519

UC-Material: G017400X10

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. 22\_003385-01

Text: Supplier Index -

K 22651E

5013862164

81261935

000010

2511109390

1.850

PC

S

SCHALTRAD 7.GANG

550003915702

14.01.2025

035307-900

035307-900

1.850

PC

S

nt. wt.: 895 KG , gr. wt.: 981 KG

CC: 240083888

1.850

PC

S

CC: 1,000

TBA-500256

PC

Cast-Number: 648663

UC-Material: L017497X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986\_MIP\_1

Text: Supplier Index -

422841

100383279

5013862165

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.

We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in (city/town) on (date).

Goods were accepted by (Name, Surname).

#

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno



Artikel SCHALTRAD 7.GANG  
(part name: / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90  
(customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069  
(order no. / No. De commande)  
Schmelzen-Nr. 648663  
(heat number / No. de Coulee)  
Werkstoff 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)  
Änderungsindex C  
(draw. notific. index / Indice du plan)  
Lieferschein-Nr. 81261935/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Coulee)  
Herstellprozess EVD/CC  
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1049460  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material L017497X10  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 01/09/2025  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,850  
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH  
(steel mill / Acierie)  
Lieferspezifikation GCG 805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240  
(casting dim. / Dimension coulée)  
Lieferzustand + FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 40 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 45,8:1  
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2000 | 0.1600 | 1.2700 | 0.0130 | 0.0220 | 1.0500 | 0.0300 | 0.1200 | 0.1200 | 0.0070 | 0.0280 | 0.0100 | 0.0002 | 0.0050 | 0.0060 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0019 | 0.0050 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0008 | 0.0132 | 1.7000 | 11.000 |

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1,5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6                                      | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|----------------------------------------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 45.70 | 0.00 | 45.00 | 0.00 | 42.30 | 0.00                                   | 38.30 | 0.00 | 35.20 | 0.00 | 32.90 | 31.20 | 30.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |                                        |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|      |      |       |      |       |      |       | DI-Wert<br>(DI value / diamètre idéal) | 0.00  |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT-PERLIT GEFÜGE |   |   |   |      |   |   |    |  |  | Randentkohlung<br>(decarburation / Décaburation) |  | 0.000 |
|-----------------------------------------------|----------------------|---|---|---|------|---|---|----|--|--|--------------------------------------------------|--|-------|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim.                | 5 | - | 8 | Sek. | 9 | - | 10 |  |  |                                                  |  |       |

| Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degre de Pureté) | K3=0(O) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                                                       |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm²)  | Rp0.2(N/mm²) |      |
|-------------|--------------|------|
| 0.00 - 0.00 | 0.00 - 0.00  | 0.00 |

| A(%)        |      |
|-------------|------|
| 0.00 - 0.00 | 0.00 |

| Z(%)        |      |
|-------------|------|
| 0.00 - 0.00 | 0.00 |

| Av(J)       |      | bei T(°C) |      |
|-------------|------|-----------|------|
| 0.00 - 0.00 | 0.00 | 0.00      | 0.00 |

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 152.0<br>0 | - | 201.0<br>0 | HBW |
|-----------------------------------------------|------------|---|------------|-----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 152.0<br>0 | - | 172.0<br>0 | HBW |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
|-----------------------------------------------|------|---|------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |



seit über

59

Jahren



Ludwigsburg, 14.01.2025

Seite 1 von 1

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-000300 vom 10.01.2025

25-000300

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                             |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>DAIMLERSTRASSE 11</b><br><b>58840 PLETTENBERG</b>                                                                                                                 |                                             |                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im<br>intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause<br>contraire, à la Convention relative au contrat de<br>transport international des marchandises par<br>route (MR). |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                      |                                             |                                             | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort / Lieu Modugno</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 17.01.2025</b><br><b>Zeit / Temps</b>                                  |                                             |                                             | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort / Lieu PLETTENBERG</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 14.01.2025</b><br><b>Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr</b> |                                             |                                             | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                         |                                             |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| <b>9</b> Pos.<br>No.                                                                                                                                                                                                                      | <b>10</b> Zeichen/Nr.<br>Marques et numéros | <b>11</b> Anzahl der LM<br>Nombre des colis | <b>12</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise | <b>14</b> Gewicht, kg<br>Poids, kg | <b>15</b> Umfang<br>cbm                                                                                                                                                       |
| 1                                                                                                                                                                                                                                         | 81257738                                    |                                             | 2 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Getriebeteile                                               | 24.509                             | 73,58                                                                                                                                                                         |
| 2                                                                                                                                                                                                                                         | 81260679                                    |                                             | 4 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| 3                                                                                                                                                                                                                                         | 81260681                                    |                                             | 3 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| 4                                                                                                                                                                                                                                         | 81260683                                    |                                             | 2 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| 5                                                                                                                                                                                                                                         | 81260687                                    |                                             | 8 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| 6                                                                                                                                                                                                                                         | 81260691                                    |                                             | 8 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| 7                                                                                                                                                                                                                                         | 81261935                                    |                                             | 1 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                                             | 28,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                             | 24.509,00                          |                                                                                                                                                                               |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                       |                                             |                                             | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>WO-Auftrag, AG=Son2</b>                                                                                                                                         |                                             |                                             | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                      |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| <b>19</b> Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                   |                                             |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                                                         |                                             |                                             | <b>27</b> Gut 25-000300 empfangen am Datum / Date<br>Réception des marchandises le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                             |                                    |                                                                                                                                                                               |
| <b>20</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                 |                                             |                                             | <b>23</b><br><b>-</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                             |                                    | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via D-58840 Plettenberg 70026 Modugno (BA)<br><b>7.3.2025</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |

"Ricevuto con riserva di  
verifica di qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

KOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604